

Alan F. Hattersley
宋桂煌譯著

小史叢書 地西洋文化史

商務印書館發行

中華民國二十四年十一月初版

(9 1 3 0 9)

小叢書 地西 洋文化史一冊
A Short History of Western Civilisation

Civilisation

每册定價大洋五角

外埠酌加運費匯費

原著者 Alan F. Hattersley

譯述者 宋桂煌

發行人 王雲五

印刷所

上海商務印書館
及各埠書館

發行所

朱

序

我們可以說，造就公民便是教育的目的，而歷史知識實是公民資格之必不可少的基礎。謂今日社會制度是以往很悠久的發展過程的結果，已成爲不易之論。今日公民如欲求能完全理解自身所居之世界，便須有追溯二十世紀的一切制度與觀念的淵源的素養，遇必要時，且須能追溯至荒遠時代。

這本小著的目的便是探溯構成今日公民在其中生活的總環境——理智的與道德的——的歐洲文化的起源與發展的主要現象。著者深望讀者能因本書而獲得人類自最古的『石器時代』以至今日的發展的向上趨勢的概念；尤其是人類對於環境的力量及因襲的習慣的控制力日益增進的概念。著者所側重者是過去的狀況，而非過去的事變。文化的準則，社會的經濟發展，政制的演進，及羣衆的宗教信仰，曾經採爲人類歷史之真正的重要因素。我們惟有根據對於人類所

處的狀況及其所構成的觀念的研究，對於今日造就公民的深切問題，纔會產生完備的判斷。本書之取材，會遇着很大的困難，此蓋爲勢不可免之事。本書僅能將歷史上主要的脈絡表現出來。本書因求篇幅適中，所以有許多本可視爲在西洋文化的發展上甚關重要的地方，不得不加以割愛，此種遺漏之憾，爲著者所深知。著者曾特別注意於足以解釋世界現狀的重大史實。是以希臘人的政治與法制曾經特別提出作較詳之論述，因爲既係民主政體之最初的試驗，對之自有強烈之興趣。自古代的雅典人起，凡熱心研究民主政治的學者，大概均可發見主要的危險係在那一方面，及如何便可破除之。同時，著者曾努力指出希臘各地的藝術、文學，及哲學對於二十世紀的定居社會的功績。與羅馬帝國的演變及維持有關的主要事實的知識，可視爲研究中古時代者的必不可少的準備；並且亦不妨視爲世界各地的政治問題的導言。中古時代顯然是很爲重要的，因爲近代文化中有許多偉大的制度均淵源於中古時代。因種種理由，封建制度與農業領地曾經特別注意。因農業之發明，劃界定居的社會纔得以成立。關於領地制度，其在歐洲較古的國家者，可以局部的情形爲例探討之。又，關於鄉市制度，若非對於封建制度的狀況有相當的認識，則必無從理解。中古時代

的教會的偉大事業，曾經從寺院制度方面加以探討，關於中古時代的建築，亦經一併論述，因為中古時代一般人的流行觀念可以從教會的建築物明白看出。再者，主教禮拜堂與寺院實是中古時代的合作精神之最高貴的產物。

關於近代，著者曾認為對於十六世紀的宗教運動與寬容精神的發展，應予以相當的敘述。海上勢力亦經述及，其主要原因固在歐洲列強的海軍對於歐洲以外的領土的命運的決定會有重大的影響；但亦因為海上勢力特別是各階級合作的產物。對於海上勢力在過去所能有的成就及海上勢力所賴以爲基礎的因素，亦嘗認爲值得鄭重申述。商業的發展足以解釋歷史的一重要方面——即一國內各領土的互相團結是，同時又足以使讀者獲得連續與進步的印象。經濟方面之工業革命及政治與社會方面之法國革命，足爲研究現代史者的基本準備。對於一七八九年的革命的事變與人物，初未嘗有心敘述。所視為最重要的一面，便是『舊制』及使其不能繼續存在之新精神的性質。在維也納會議之後，曾認定民族主義與民本主義兩種勢力爲形成十九世紀的歷史的趨向的勢力。最後，曾略述國際關係及歐洲的永久和平兩個問題。統一與和平的準則藉

國際聯盟的組織而獲得一點，在著者看來，足爲本書的一個適當結論，蓋本書雖篇幅有限，卻曾努力探溯歐洲文化的演進之迹，而此種演進實爲人類共同努力的結果。

著者對於各位主要的著作家的感謝，自不待言，此當爲許多讀者所深諒。著者很願對書後所列參考書的著者——尤其是標有星號者——表示謝意。引用各書中所有的事實所應負的責任，完全由著者負之。

最後，應請讀者注意，本書第一版係於一九二六年一月內在倫敦出版，惟版本甚小，其主要原因非他在求私人易於購買而已。

一九二七年，海脫斯賴(Alan F. Hattersley)。

目錄

| | |
|------------------|-----|
| 第一章 原始人類 | 一 |
| 第二章 父權社會 | 一三 |
| 第三章 希臘人的城邦 | 二二 |
| 第四章 羅馬 | 四一 |
| 第五章 中古時代封建制度 | 六〇 |
| 第六章 中古時代寺院制度與建築術 | 八一 |
| 第七章 文藝復興與宗教改革 | 一〇二 |
| 第八章 宗教寬容與啓蒙運動 | 一二八 |
| 第九章 海上勢力 | 一四四 |
| 第十章 商業的發展 | 一六二 |

| | |
|---------------------|-----|
| 第十一章 工業革命..... | 一八〇 |
| 第十二章 「舊制」與法國革命..... | 一九八 |
| 第十三章 民族主義與民本主義..... | 二一五 |
| 第十四章 歐洲的和平運動..... | 二三一 |
| 備 考 論美國歷史..... | 一四七 |
| 參考書選錄..... | 一四九 |
| 西洋文化進步一覽表..... | 一五九 |
| 英漢名辭對照表..... | 二八三 |

西洋文化史

第一章 原始人類

我們可以爲歷史下定義如下：歷史是人類的活動與創獲之有證據的紀錄。歷史並不是完整的或賡續的紀錄，因爲我們對於過去的知識是有許多缺口的。我們對於過去的知識，又在一種「不確定」的性質。歷史家僅能根據一己的判斷，紀錄他所視爲最近於真實者。歷史家必須隨時以批評的態度估量他所有的證據的價值。關於比較荒遠的時代，資以研究的材料極其有限，其時的歷史大抵不過是智敏的臆測而已。人類初期的進步大都因年代久遠而湮沒不可考了。

但是我們對於過去的知識，是繼續不停地增進的。自十九世紀開端以後，初期人類的遺留物，纔經用科學方法加以研究。到了晚近，歷史大部分已成了在很狹的範圍內從事研究的專家的領

域。即在編史的領域內，研究亦有僅以若干不同的途徑之一爲限的趨向。憲政史家的觀點，與經濟史家的觀點不同。憲政史視人類爲有組織的社會的一分子而紀錄其進步及其求統治社會的努力。反之，經濟史則求解釋過去的男女係如何各謀其生及因追求財富而生的社會結果。一方面這些區別固足爲研究之一助，但我們必須記着，史實本是各種研究家所共有的。誠如麥特蘭教授（Professor Maitland）所說：『歷史是一件無縫的天衣。』

從一種狹義說來，必待發見了某種載籍或文件，足以說明人類的創獲，歷史纔算得業經發端。向來有人主張歷史始於有記憶。但是有文籍以前的時期亦有其歷史，這種歷史可以藉輔助科學而得知其概略。最要者，我們關於人類進步的紀錄須力求完備，對於遠古時代的一切可尋之遺迹，須逐一加以檢驗，不可稍有遺漏。文籍初爲人類的發展任說明之責的時候，西洋有某幾區域內的文化已有長足的進步。遠古時代的一般性質有時會因考古學者與人類學者新發見了物件而大爲更變。因此，歷史的領域已大爲擴充了；並且有種種很長久的『史前時代』（pre-historic age）業經相當地發見出來了。

這種紀錄之年代學的限制不免是一種臆測問題。根據文字紀錄而決定的歷史起點，確可有相當程度的準確性。美索不達米(Mesopotamia)與埃及(Egypt)，因氣候狀況特別利於紀籍之保存，故其有史時代(historic period)之開端，可以上溯約六七千年。根據現存的文字紀錄，可以探尋巴比倫(Babylonia)的歷史的輪廓至紀元前四千二百年。反之，關於英國的歷史，必須至紀元前三百二十五年頃，纔有載籍可資稽考。

關於尚未有文字紀錄的時代，我們必須倚賴地質學者與考古學者。因從地質學的事實加以推論，遂為人類的歷史向前延長了很長久的年代。初期人類的年代問題，可以根據因研究所發見的人類遺骸與人類藝術上的遺留物所埋藏的地層而得的推論而大致決定。因有這些遺留物的存在，益以久經消滅的哺乳動物的化石的發見，遂證實了在某幾區域內，在很遠古的時代，人類便已存在。現在已一致公認，歐洲遠在第四紀(the quaternary period)——即『流冰時期』(drift period)——內，即已確有人類存在，其時以燧石片為工具。現在以為原始人類之初用工具，至少當在十萬年以前。

『原始歷史』(primitive history)一辭，大為受人反對。就其指一種簡陋的社會與文化而論，這辭顯然不合用以指示以最早期的遺留物為代表的時期中的美索不達米民族的文化。遠在歐洲已脫離石器時代(stone age)以前，巴比倫與埃及的文化已達到了一種不可思議的精進時代。是以初期歷史不一定便是『原始的』。

就現在所知，最早的人類或永久直立的半人(semi-human)，便是爪哇猿人(Java apeman)。(1)人類的前驅者把他們的兩手大都用於爬高。至直立人，則能利用兩手從事於製造工具的工作；人類的歷史便是以人類遺下的最初用手製造的手持物為起始。

歐洲的文化係從『石器時代』的文化逐漸發展而來。最初期的工具，雖間有由骨骼造成者，但發見的結果證明其大多數係由燧石或其他石質造成。這些製造粗陋的工具係發見於某遠古的地質時代的崩巖堆中的洞穴或溪流中，發現這些工具的時代即稱為『後石器時代』(paleolithic age)。(1)『後石器時代』包括所謂第四紀的後期，歐洲現在的形態即此時期內所形成。這時期氣候顯然較前寒冷，而寒帶狀況瀰漫的各期，每期均為時甚久，每期之間間以比較溫暖的

時期，其時冰凍便北向退去。現在假定後石器時代的人曾於最後一次冰凍向南方大移動以前的一次溫暖期內，越過歐洲向西方遷徙而去。冰凍之這樣的移動似乎共有四次；冰凍最後一次的向南遷移約在紀元前四萬年。在英國，曾於早於最後一次的冰期的地層內發見後石器時代的工具，同時並發見了冰鹿 (reindeer) 與猛獁 (mammoth)。

後石器時代的人尋常均以狩獵為生。不消說，在廣漠無垠的大草原中，必待一種簡陋的弓箭發明，這種生活纔成為可能。人類在已知豢養比較普通的動物以前，大抵總賴草根與果實為生。火之發見，豢養動物，及實行耕種三者，必須視為遠古時代之真正重要的事件。這三種發明成立以後，比較固著的生活狀況便顯然成為可能了。獵人遲早便定居而成為牧人。依照一向公認的見解說來，人類歷史上的遊牧時代 (nomadic stage)，因動物之收為家養，便成為畜牧時代 (pastoral stage)；及後實行耕種，人類便定居於以部落為基礎的村落社會 (village communities) 中。

這種學說，最近已大為修正。現在對於氣候的變化，非常重視。我們已經見到，在廣漠無垠的草原中，是不會有狩獵時期 (hunting stage) 的，即在沙漠中，既無藏身之所可得，當亦復如此。再者，

在林墾區域之內，時常大雨傾盆，種植事宜大概係出於偶然發見，且概由婦女任之，男子當仍負荷初石器時代(early stone age)的槍(spears)與魚叉，從事狩獵。無論如何，考古學家業經證實初新石器時代(early neolithic period)的村落社會，其居民確係先有數百年從事耕種，然後纔知將牛馬收為家養。這一切的發展，顯然必須認為是極其複雜的。

實際上，我們現在對於後石器時代人所能確知者如下：他們與許多種的哺乳動物為同時，這些哺乳動物後來均先後消滅；他們大概會以燧石與骨骼製成武器與工具，以為自衛之用；他們當時並非沒有藝術的本能。在後石器時代的末期中，在鹿角、象牙及巖穴的石壁上，均雕有動物之像，且非常酷肖，以致有識的觀察家推斷當時在豢養牲畜的藝術上必會有相當的進步。巖穴中木炭片的發見，又證明後石器時代人當已知由磨擦生火的方法，而骨製的鑽與針亦指示當時會用獸皮為衣。

我們對於這一時期內的積極知識雖屬至微，但是卻有學者會借助於比較人類學(comparative anthropology)，企圖將這一時期內的發展的大概情形加以有根據的糾正。這種研究的進

行係根據這樣的假定：今日有許多野蠻民族，他們的物質文化與人文文化根本上與原始人(primitive man)所有者相同。澳大利亞(Australia)與塔斯馬尼亞(Tasmania)的土著(aborigines)，因歷來與外界完全相隔絕，所以至十九世紀初與科學相接觸的時候，尙顯然除具有後石器時代人的創獲外，可說很少進步，或說全無進步。燧石頭斧(flint-headed axe)是他們最有用的工具，即歐洲後石器時代人所有的長手斧(hatchets)尙為塔斯馬尼亞的土著所不知；而在繪畫藝術方面，今日沒有那一種的野蠻民族能產生堪與第四紀後期的精巧雕刻品相比擬的作品。反之，澳大利亞的土人，當其初與歐洲人相接觸的時候，已有簡陋的文化。他們當時雖尙未有陶器與家養動物，但在製造工具，架構柵欄與簡陋的屋舍，及狩獵三方面，已有相當的技能。當時社會組織係取狩獵羣或狩獵團(hunting group or pack)的原始形式。在一團之內，除以雜婚(inter-marriage)為目的而分組外，不再分成若何永久的小組。這便是所謂圖騰羣(totem group)。圖騰普通為一種神聖的動物或樹木，全羣的人均隸屬於這圖騰，有一定的規則，這些規則均係否定的性質。圖騰制度(totemism)現在野蠻民族中仍普遍流行。又，外婚制(exogamy)也是很常見

的一個人必須與自己的圖騰以外的人結婚。在希臘人(Greeks)與羅馬人(Romans)的原始民俗中，曾經發見這種制度的痕迹。結果，遂覺得家族(family)雖可視為最早的人類制度之一種，但承認社會係起源於家族，實有些困難。人類社會史之最早方面，大概便是以狩獵時代為代表，其時人民結成小隊，互相合作，以從事於搜集草根及獵逐野禽野獸。向來猜測，從這一時期起，社會便進而至於一種以父權制的家族(Patriarchal family)為基礎的社會組織。對於傳統習慣的尊敬，及讓權於長者，確似乎是原始生活的一般現象。

文化係因知識的擴充而逐漸發展。動物收為家養之後，原始社會的性質遂大為改變。遊牧生活必須有一定的規律，並且不須出外搜尋芻秣。及後有了家宅，實行定居，社會關係便必然地變成更加複雜了。牲口是原始社會的財富；富有財產者遲早便實行將剩餘的牲畜租與同羣中之較貧者。這便是地主制度(Landlordism)與地租(rent)的起源。從此，人便須倚賴人了。及至農業成立，「村落社會」便出現了。

人類之初期的發展，必大部分仍是一個供臆測的問題。當時的發展並非在歐洲全部到處一

致。關於現代野蠻民族的研究，固足幫助歷史家探溯遠古時代人類發展的或然情形，但必不能求得準確可靠的結果。現在主張其文化觀根本上與新石器時代的文化觀相同的民族今日雖或尚有存在，但今日決不會仍有與後石器時代人的文化水平線平行的文化。

新石器時代係介於後石器時代與青銅時代（bronze period）之間；時期較後石器時代短得多。青銅時代的開端現在有前移的趨勢，差不多使新石器時代縮緊得無地可容。青銅與黃銅（copper）製成的工具出現所在的地層，其年代與代表新石器時代文化的琢磨精緻的工具出現所在的地層相同。在英國，青銅時代的開始時期向來認為是紀元前一千八百年。在地中海四周，應用青銅的時期較此尤早得多。但有好幾百年，人類係利用黃銅與錫，同時因缺乏這兩種金屬物質之故，所以仍須利用石塊，以為製造日用物品之用。有許多所謂新石器時代的石斧，實際上係屬於青銅時代。

在後石器時代與新石器時代之間，人類史上有一個間斷時期。冰凍最後一次南向而來，最後又復退去，結果地理上發生了重大的變化。不列顛（Britain）不再是大陸地面的一部份了，歐洲